



Protocol dalla radunonza communal Lumnezia (2013/03)

Datum: Venderdis, ils 16 d'uost 2013
Liug: Halla plurivalenta dalla casa da scola Sutvitg a Vella
Cuoz: 20:00 – 21:35 uras
Presents: 107 votantas e votants
Parsura: Duri Blumenthal, president communal
Actuar: Marcus Cavegn

Tractandas

1. Avertura ed elecziun dils dumbravuschs

Il president communal Duri Blumenthal fa in cordial beinvegni als pariciponts dalla radunonza communal ed engrazia a quels che han dau suatientscha al clom. El constatescha, che la radunonza communal ei vegnida convocada ad uras conform allas determinaziuns ella constituziun dalla vischnaunca Lumnezia, aschia che la radunonza ei cumpetenta da prender conclus.

La gliesta da tractandas dils 2 d'uost 2013 presentada dalla suprastonza communal vegn approvada dalla radunonza communal cun ina midada tier tractanda 5. La concessiun da garantia per in credit d'investiziun da CHF 400'000.00 alla vischnaunca da Lumnezia per il project baghetg da menaschi Davos Munts ei buca necessaria..

La radunonza elegia dus dumbravuschs:

- Elmar Collenberg, Lumbrein;
- Martin Schwyter, Vella.

2. Protocol dalla radunonza communal dils 7 da zercladur 2013 (2013/02)

Il president communal Duri Blumenthal constatescha, ch'igl ei buca vegniu inoltrau recuors en scret aschia ch'il protocol dalla davosa radunonza communal dils 7 da zercladur 2013 (2013/02) vala sco approbaus.

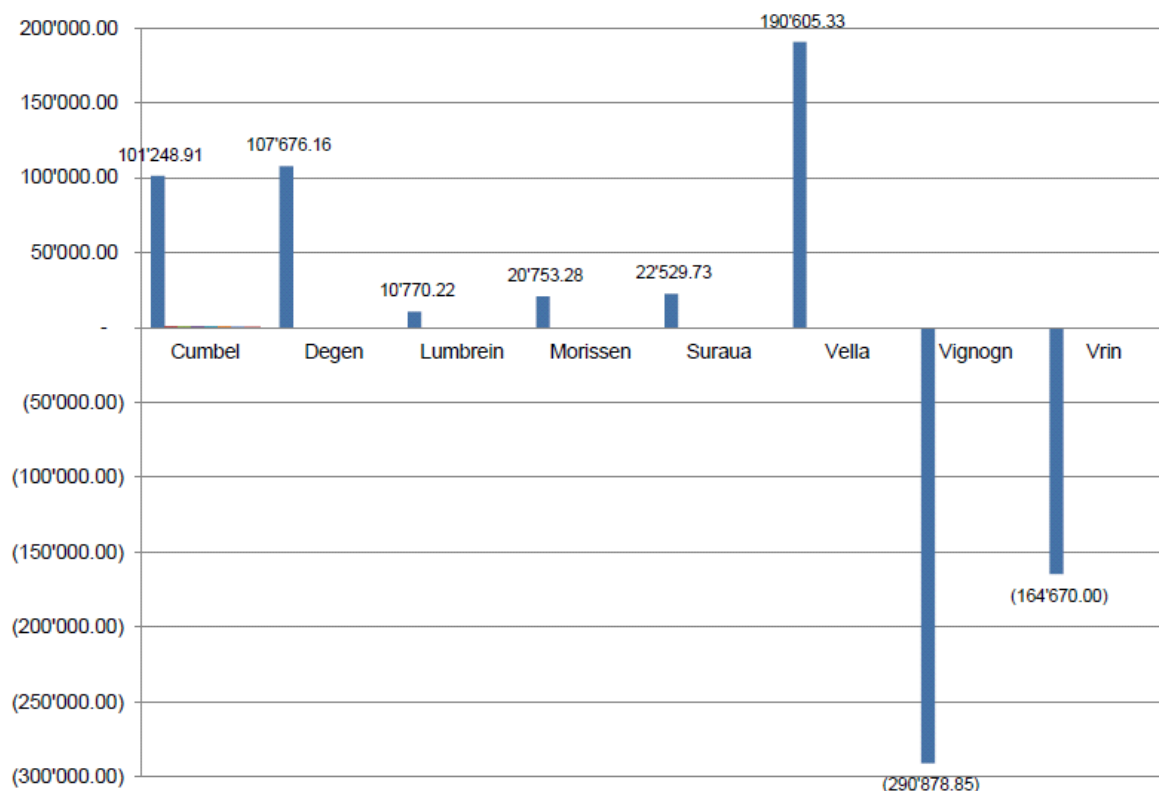
3. Rendaquen 2012 dallas otg vischnauncas fusiunadas alla vischnaunca Lumnezia

.1 Rendiment da quen e rapport da revisiun

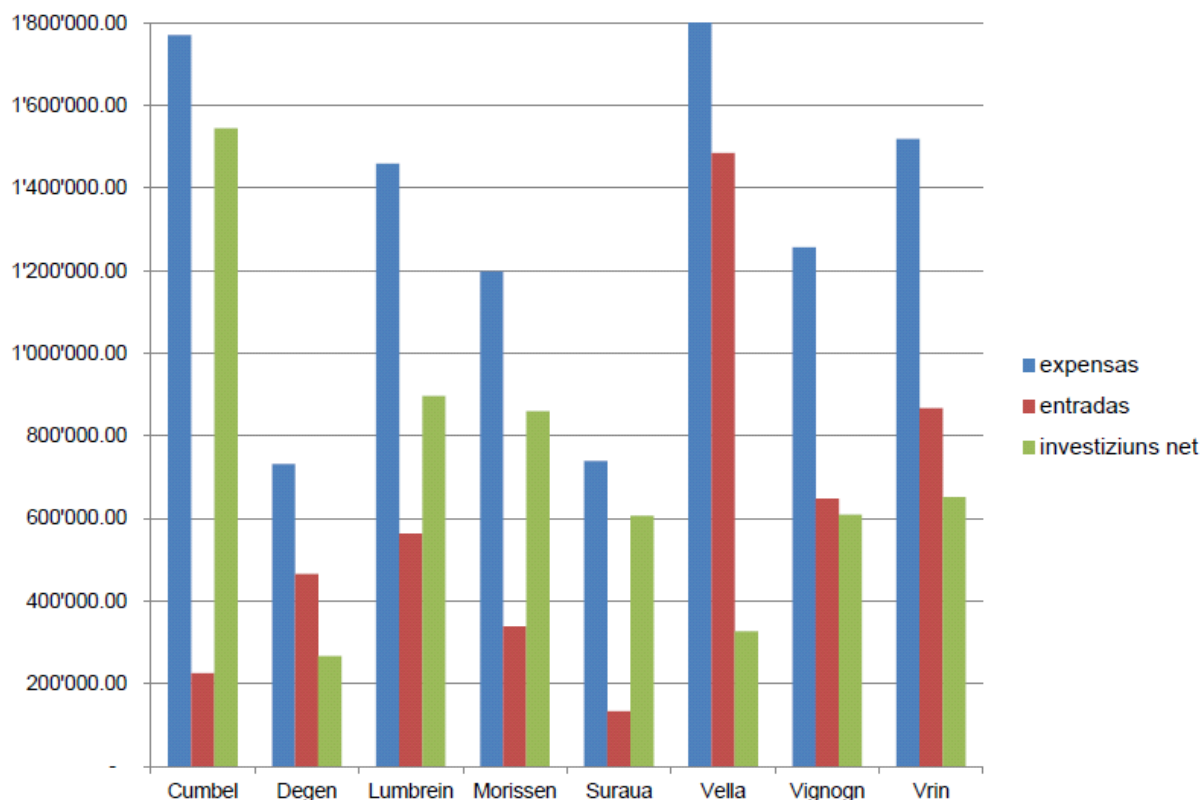
Il resultat dils quens annuals 2012 dallas otg vischnauncas fusiunadas alla vischnaunca Lumnezia seprenta sco suonda.

	Cumbel	Degen	Lumbrein	Morissen	Suraua	Vella	Vignogn	Vrin
Quen current								
total expensas	1'842'255.12	1'751'732.50	2'327'967.11	1'818'579.43	2'093'660.87	3'280'424.42	1'615'751.05	2'024'766.19
total entradas	1'943'504.03	1'859'408.66	2'338'737.33	1'839'332.71	2'071'131.14	3'471'029.75	1'324'872.20	1'860'096.19
gudogn/sperdita	+ 101'248.91	+ 107'676.16	+ 10'770.22	+ 20'753.28	+ 22'529.73	+ 190'605.33	- 290'878.85	- 164'670.00
Quen investiziun								
total expensas	1'769'740.55	731'832.30	1'459'643.65	1'197'428.35	738'876.60	1'811'075.80	1'256'599.20	1'518'359.15
total entradas	225'090.00	465'244.60	562'961.55	337'802.00	132'662.05	1'484'911.00	647'647.00	866'557.30
investiziuns net	1'544'650.55	266'587.70	896'682.10	859'626.35	606'214.55	326'164.80	608'952.20	651'801.85
Cashflow	464'436.26	471'295.31	334'337.00	155'503.03	233'217.93	875'067.58	16'754.15	172'874.65
agen capital	1'065'674.02	1'848'403.93	2'676'829.21	1'484'493.57	1'935'132.02	2'308'857.70	- 356'632.25	696'894.30
facultad/deivet *)	- 435.00	6'074.00	3'970.00	4'550.00	2'846.00	3'935.00	- 14'073.00	- 5'779.00

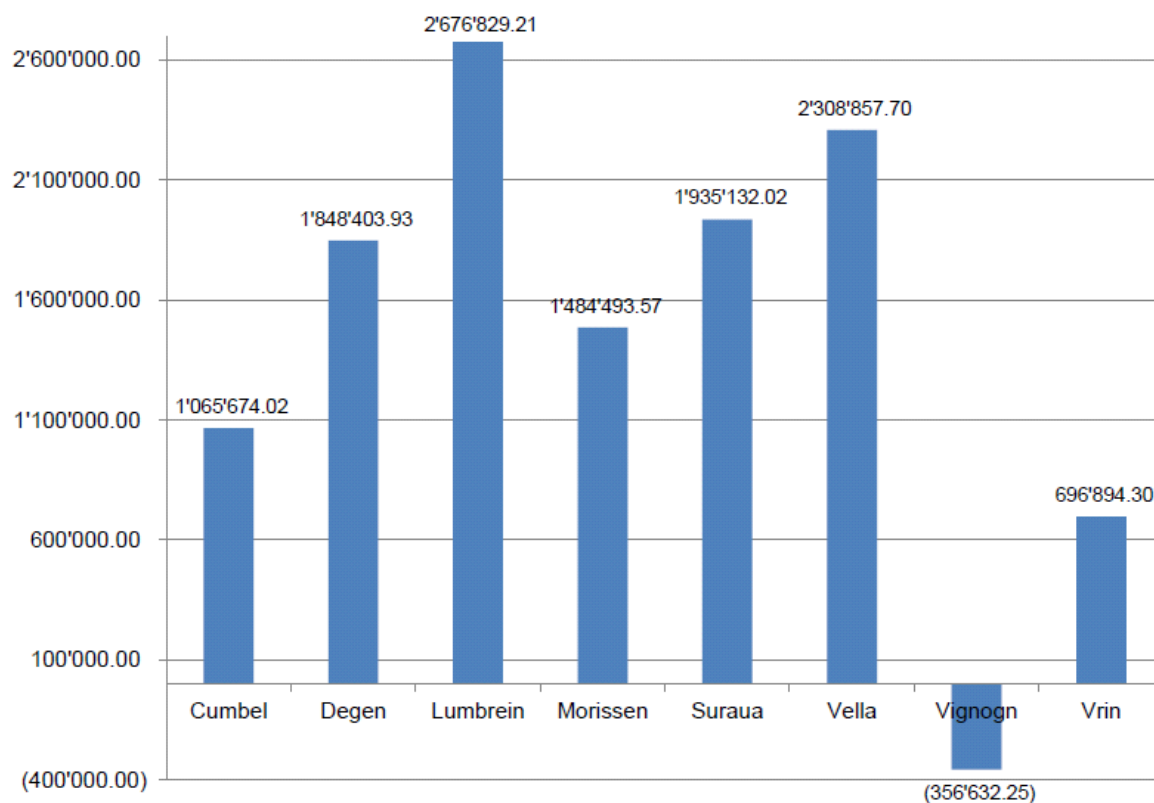
Ei sedat in surpli da cuosts ni da recav el quen current cun vastas differenzas els singuls vischinadis.



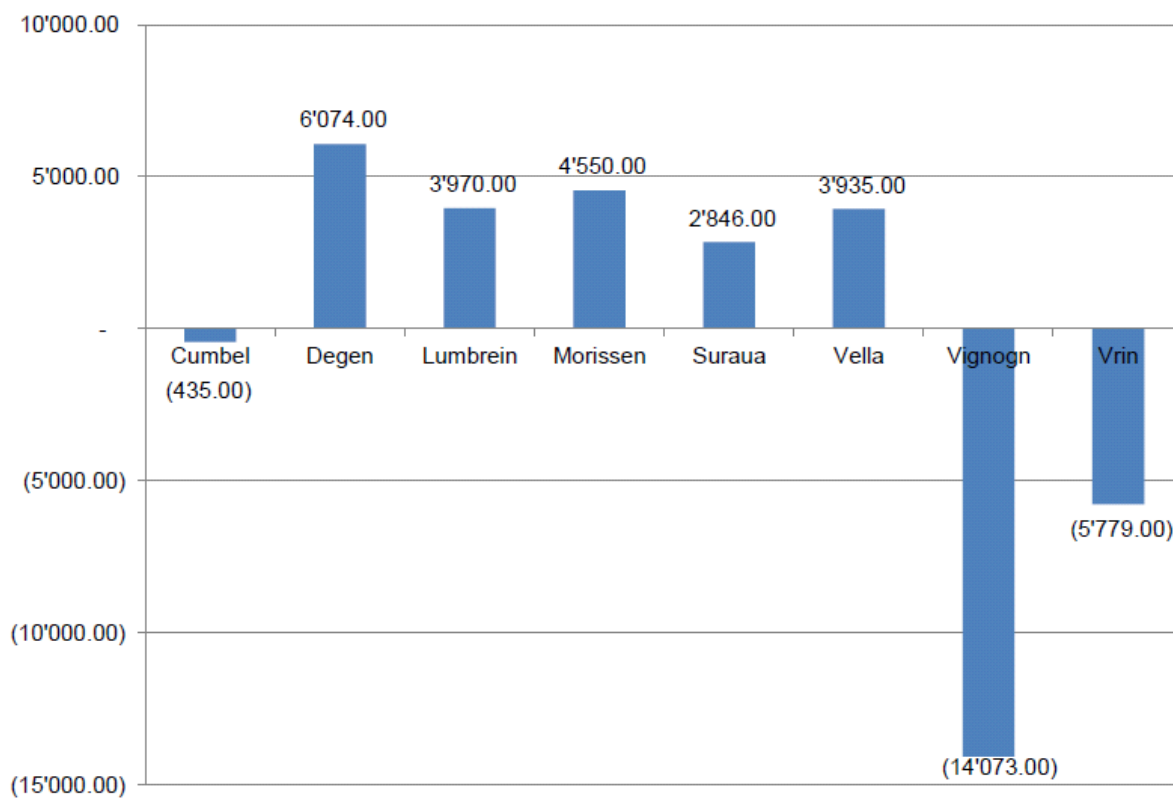
Quei vala era pil quen d'investiziun, che muossa pil pli grondas expensas en relaziun cun las entradas.



Cun ina excepziun han ils vischinadis disponiu la fin digl onn 2012 d'in agen capital.



Differenzas considerablas dat ei ella situaziun dalla facultad u dil deivet per habitont.



.2 Approbar il quen annual e dar scarica als funcziunaris

Igl uffeci da vischnauncas dil Grischun ha fatg la revisiun dil quen annual dallas otg vischnauncas da Cumbel, Degen, Lumbrein, Morissen, Suraua, Vella, Vignogn e Vrin. Ella ha proponiu alla cumissiun da gestiun da far la damonda per mauns dalla radunonza communal per schar approbar ils quens.

La cumissiun da gestiun Lumnezia ha examinau ils otg quens annuals 2012 ed ha confirmau

- Che la contabilitad ei vegnida menada schubramein, conform agl uorden mercantil ed als principis d'economia;
- Ch'il quen d'administraziun ei structuraus tenor ils medems principis sco il preventiv;
- Che tuts saldos activs e passivs bilanzai el quen sco era ils debiens ein avon maun.

Sin fundament da quellas mesiras da revisiun propona la cumissiun da gestiun alla radunonza communal d'approbar ils quens annuals 2012 dallas otg anteriuras vischnauncas en Lumnezia e da dar scarica als responsabels ed allas suprastonzas communalas admittend ad els in duoi engraziament per la lavur prestada durant igl onn.

La radunonza communal approbescha unanimamein il quen annual 2012 dallas otg vischnauncas fusiunadas alla vischnaunca Lumnezia.

- a) Cumbel
- b) Degen
- c) Lumbrein
- d) Morissen
- e) Suraua
- f) Vella
- g) Vignogn
- h) Vrin

4. Credit da CHF 1'000'000.00 per sustener l'associaziun Miraval (uniun da promover il project da giuvenils Lumnezia) da sviluppar e promover in project social per integrar giuvenils senza occupaziun ellas localitads dalla anteriura casa da vegls e da tgira a Cumbel

La vischnaunca da Lumnezia e la fundaziun "da casa val lumnezia" vulan sustener l'associaziun Miraval (uniun da promover il project da giuvenils Lumnezia), ch'ei en constituziun, da sviluppar e promover in project social per integrar giuvenils senza occupaziun ellas localitads dalla anteriura casa da vegls e da tgira a Cumbel. La vischnaunca duei sustener il project cun ina contribuziun dad 1 milliun francs, inclusiv in capital da start. Sch'il project vess da fallir ed il capital impundiu mass ella malura savess la vischnaunca prender giu igl l'anteriura casa da vegls e da tgira a Cumbel per la summa dad 1 milliun francs. Cun il project da giuvenils Lumnezia savessen vegnir promovidas plazzas da lavur ella val. La casa a Cumbel stat en proprietad dalla fundaziun "da casa val lumnezia", che dess in dretg da baghegiar all'associaziun Miraval. Quei baghetg ha ina valeta da commerci da 2.9 milliuns francs tenor schazetg official. L'administraziun da finanzas dil cantun Grischun, che ha la survegionza da fundaziuns, lubescha buca, che la fundaziun „da casa val lumnezia“ detti giu igl object per in prezi simbolic alla vischnaunca da Lumnezia.

Cundiziuns per conceder 1 milliun francs

Cundiziun enviars la fundaziun "da casa val lumnezia" ein

- In contract da dretg da baghegiar cun l'associaziun Miraval
- In contract da dretg da cumpra en favur dalla vischnaunca per acquistar igl entir object per in milliun supplementar

Cundiziun enviars l'associaziun Miraval ein

- La segironza dil milliun francs tras ina hipoteca egl 1. rang.

- Stabilir in contract en favur dalla vischnaunca per acquistar igl entir object per 1 milliun francs supplementars
- Contract cun la fundaziun "da casa val lumnezia" per in dretg da baghegiar
- Fundaziun dall'associaziun Miraval
- Lubientscha dil departament cantunal da menar ina casa da giuvenils
- Intenziun dallas autoritads socialas etc. da consignar giuvenils.

La radunonza communal decida cun 100 vuschs encuner 1 vusch da dar ina contribuziun da CHF 1'000'000.00 per sustener l'associaziun Miraval (uniun da promover il project da giuvenils Lumnezia) da sviluppar e promover in project social per integrar giuvenils senza occupaziun ellas localitads dalla anteriura casa da vegls e da tgira a Cumbel, cun las cundiziuns menziunadas.

5. Credit d'investiziun da CHF 400'000.00 per il project baghetg da menaschi Davos Munts

La radunonza communal pren enconuschientscha dil plan da finanziar il project per in baghetg da menaschi sigl areal dil lag da senudar Davos Munts e dil credit d'investiziun da CHF 400'000.00.

Prevedidas ein investiziuns da 1.8 milliuns francs. La finanziaziun ei prevedida sco suonda.

Contribuziun a fonds perdu tras la nova planisaziun regionala	CHF	50'000
Contribuziun dalla vischnaunca Herrliberg	CHF	50'000
Contribuziun da Lumnezia Turissem	CHF	100'000
Contribuziun Agid da muntogna	CHF	200'000
Finanziaziun cun agens daners dalla vischnaunca	CHF	1'400'000
La vischnaunca survegn in credit senza tscheins da	CHF	300'000

Quel ei da pagar anavos.

6. Concessiun dil dretg da burgheis dalla vischnaunca Lumnezia

1) Consorts Vitor Manuel Dias Barata e Fernanda Maria Da Conceição Fernandes Barata

Il cantun Grischun ha sclariu sche las premissas per conceder il dretg da burgheis ein ademplidas ed ha constatau che tut ei ein uorden.

Ils consorts Vitor Manuel Dias Barata e Fernanda Maria Da Conceição Fernandes Barata han mintgamai ina lubientscha da domicil C per persunas digl exterior.

La suprastonza communal d propona alla radunonza communal da dar il dretg da burgheis dalla vischnaunca Lumnezia.

Dias Barata, Vitor Manuel

Naschius ils 22 da december 1965 ad Arganil, Portugal

Maridaus

Stadi da patria Portugal

Fernanda Maria Da Conceição Fernandes Barata

Naschida ils 14 da settember 1965 ad Arganil, Portugal

Maridada

Stadi da patria Portugal.

La radunonza communal decida unanimamein da conceder il dretg da burgheis dalla vischnaunca da Lumnezia als consorts Vitor Manuel Dias Barata e Fernanda Maria Da Conceição Fernandes Barata

2) Vitor Felipe Da Conceição Barata

Il cantun Grischun ha sclariu sche las premissas per conceder il dretg da burgheis ein ademplidas ed ha constatau che tut ei ein uorden. Vitor Felipe Da Conceição Barata, fegl da Vitor Manuel Dias Barata e Fernanda Maria Da Conceição Fernandes Barata, ha ina lubientscha da domicil C per personas digl exterior.

La suprastanza communal propona alla radunonza communal da dar il dretg da burgheis dalla vischnaunca Lumnezia.

Vitor Felipe Da Conceição Barata
Naschius ils 25 da november 1986 ad Arganil, Portugal
Ledis
Stadi da patria Portugal

La radunonza communal decida unanimamein da conceder il dretg da burgheis dalla vischnaunca da Lumnezia a Vitor Felipe Da Conceição Barata

7. Orientaziuns

Marcus Caduff, president communal dall'uniun Lumnezia Turissem, orientescha davart il menaschi dil stabiliment da recreaziun cul lag natural da far bogn, il baghetg da menaschi dil lag, kiosk, camping, dall'ustria etc. el vischinadi da Degen. El dat ina survesta dils indrezs e dallas activitads la stad ed igl unviern, dalla sviulta ch'ei vegnida generada ils davos diesch onns e dalla sviulta ils davos quater onns tenor ils meins.

8. Varia

1) Risposta a damondas

Il president communal Duri Blumenthal dat risposta a diversas damondas ord miez dalla radunonza communal.

2) Finiziun

Il president communal Duri Blumenthal engrazia als convischins che han priu part dalla radunonza communal per lur preschientscha e buna collavuraziun e giavischa in bien retuorn a casa.

7144 Vella, ils 16 d'uost 2013

Il president:

Igl actuar:

Duri Blumenthal

Marcus Cavegn